



## METS

### Liste des cours Universität Wien Zentrum für Translationswissenschaft Programme Master I et II „Translation“

Validité semestre d'été SS 2016 (la liste pour le semestre d'hiver est presque identique sauf les alternances indiquées). **Pour accéder à tous les cours du Master, le niveau minimum dans toutes les langues choisies est C1.**

#### **Sprachübergreifende Grundlagen**

- 340417 VO [Translation und Transfer](#)
- 340162 UE [Basiskompetenz Translation B Übersetzen](#)
- 340026 UE [Basiskompetenz Translation B Übersetzen](#)
- 340158 UE [Basiskompetenz Translation B Übersetzen](#)
- 340298 VO [Theoretische und Angewandte Translationswissenschaft: Übersetzungswissenschaft](#)
- 340196 SE [Theorien und Methoden: Übersetzen](#)
- 340262 SE [Theorien und Methoden: Übersetzen](#)
- 340014 VO [Forschungsmethodik](#)
- 340146 VO [Methoden, Prozesse & Technologien der Sprachindustrie](#)
- 340115 UE [Übersetzungstechnologien, Terminologie- und Sprachressourcenmanagement](#)
- 340288 VO+UE [Projekt-, Qualitäts- und Prozessmanagement](#)
- 340076 VO [Technologiegestütztes Medienübersetzen, Lokalisierung, Technische Dokumentation](#)
- 340336 VO+UE [Technologiegestütztes Medienübersetzen](#)
- 340291 VO+UE [Lokalisierung und Technische Dokumentation](#)
- 340104 VO+UE [Terminologearbeit](#)
- 340050 VO+UE [Terminologearbeit](#)
- 340426 VO [Berufskunde: Übersetzen und Dolmetschen](#)
- 340228 UE [Kreatives Schreiben](#)
- 340161 UE [Übersetzungsmanagement, Projektmanagement, Qualitätsmanagement](#)
- 340300 UE [Formulieren, Textverständlichkeit und Revision von Texten](#)
- 340425 UE [Formulieren, Textverständlichkeit und Revision von Texten](#)
- 340427 VO [Rechtsterminologie und -übersetzen](#)
- 340389 UE [Film- und Medienübersetzen: Interlinguale Untertitelung](#)
- 340371 UE [Film- und Medienübersetzen: Intralinguale Untertitelung](#)
- 340372 UE [Film- und Medienübersetzen: Medienkompetenz](#)

#### **Englisch**

- 340304 UE [Basiskompetenz Translation A Englisch](#)
- 340257 UE [Basiskompetenz Translation A Englisch](#)
- 340238 UE [Basiskompetenz Translation A Englisch](#)

340045 UE [Wirtschaftsübersetzen: Englisch](#) / Deutsch /Englisch alternierend WS  
Rechtsübersetzen: Englisch

340157 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Englisch](#) / Deutsch /Englisch alternierend WS  
Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Englisch / Deutsch /Englisch

340061 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Englisch](#) / Deutsch /Englisch alternierend WS  
Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Englisch / Deutsch /Englisch

340188 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Englisch / Russisch](#) alternierend WS  
Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Englisch/Russisch

340135 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Japanisch / Englisch](#)

### **Französisch**

340214 UE [Basiskompetenz Translation A Französisch](#)

340078 UE [Wirtschaftsübersetzen: Französisch](#) /Deutsch/ Französisch alternierend WS  
Rechtsübersetzen: Französisch/ Deutsch /Französisch

340261 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Französisch](#) /Deutsch/ Französisch  
alternierend WS Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Französisch/ Deutsch  
/Französisch

### **Italienisch**

340132 UE [Basiskompetenz Translation A Italienisch](#)

340093 UE [Wirtschaftsübersetzen: Italienisch](#) /Deutsch/ Italienisch alternierend WS  
Rechtsübersetzen: Italienisch / Deutsch / Italienisch

340269 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Italienisch](#) /Deutsch/ Italienisch alternierend  
WS Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Italienisch / Deutsch / Italienisch

### **Japanisch**

340256 UE [Basiskompetenz Translation A Japanisch](#)

340156 UE [Wirtschaftsübersetzen: Deutsch -> Japanisch](#) alternierend WS Rechtsübersetzen:  
Deutsch / Japanisch

340125 UE [Wirtschaftsübersetzen: Japanisch -> Deutsch](#) alternierend WS Rechtsübersetzen:  
Japanisch / Deutsch

### **Polnisch**

340273 UE [Basiskompetenz Translation A Polnisch](#)

340274 UE [Wirtschaftsübersetzen: Polnisch](#) / Deutsch / Polnisch alternierend WS  
Rechtsübersetzen: Polnisch / Deutsch / Polnisch

340021 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Polnisch](#) /Deutsch / Polnisch alternierend WS  
Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Polnisch / Deutsch / Polnisch

### **Portugiesisch**

340018 UE [Basiskompetenz Translation A Portugiesisch](#)

**Rumänisch**

340143 UE [Wirtschaftsübersetzen: Rumänisch](#) / Deutsch / Rumänisch alternierend WS  
Rechtsübersetzen: Rumänisch / Deutsch / Rumänisch

340208 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Rumänisch](#) / Deutsch / Rumänisch  
alternierend WS Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Rumänisch / Deutsch /  
Rumänisch

**Russisch**

340280 UE [Basiskompetenz Translation A Russisch](#)

340233 UE [Wirtschaftsübersetzen: Russisch](#) / Deutsch / Russisch alternierend WS  
Rechtsübersetzen: Russisch / Deutsch / Russisch

340188 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Englisch / Russisch](#) alternierend WS  
Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Russisch / Deutsch / Russisch

**Bosnisch/Kroatisch/Serbisch**

340126 UE [Basiskompetenz Translation A Bosnisch/Kroatisch/Serbisch](#)

340331 UE [Wirtschaftsübersetzen: Bosnisch/Kroatisch/Serbisch/Deutsch/](#)  
Bosnisch/Kroatisch/Serbisch alternierend WS Rechtsübersetzen:

Bosnisch/Kroatisch/Serbisch/Deutsch/ Bosnisch/Kroatisch/Serbisch

340112 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Bosnisch/Kroatisch/Serbisch/Deutsch/](#)  
Bosnisch/Kroatisch/Serbisch alternierend WS Übersetzen Technik und Naturwissenschaft:  
Bosnisch/Kroatisch/Serbisch/Deutsch/ Bosnisch/Kroatisch/Serbisch

**Spanisch**

340302 UE [Basiskompetenz Translation A Spanisch](#)

340097 UE [Wirtschaftsübersetzen: Spanisch](#) / Deutsch/ Spanisch alternierend WS  
Rechtsübersetzen: [Spanisch](#) / Deutsch/ Spanisch

340333 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Spanisch](#) / Deutsch/ Spanisch alternierend  
WS Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: [Spanisch](#) / Deutsch/ Spanisch

**Tschechisch**

340147 UE [Basiskompetenz Translation A Tschechisch](#)

340099 UE [Wirtschaftsübersetzen: Tschechisch](#) / Deutsch / Tschechisch alternierend WS  
Rechtsübersetzen: [Tschechisch](#) / Deutsch / Tschechisch

340306 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Tschechisch](#) / Deutsch / Tschechisch  
alternierend WS Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Tschechisch / Deutsch /  
Tschechisch

**Ungarisch**

340015 UE [Basiskompetenz Translation A Ungarisch](#)

340308 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Ungarisch](#) /Deutsch / Ungarisch alternierend  
WS Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Ungarisch / Deutsch / Ungarisch

**Chinesisch**

340117 UE [Basiskompetenz Translation A Chinesisch](#)

340047 UE [Wirtschaftsübersetzen: Deutsch / Chinesisch](#) /Deutsch alternierend WS  
Rechtsübersetzen: [Deutsch / Chinesisch](#) /Deutsch

340406 UE [Übersetzen Geisteswissenschaften: Chinesisch](#) /Deutsch / Chinesisch  
alternierend WS Übersetzen Technik und Naturwissenschaft: Chinesisch / Deutsch /  
Chinesisch